

Balance Sheet 資產負債表

At 31 December 2003 於二零零三年十二月三十一日

	NOTES	2003 HK\$'000	2002 HK\$'000 (Restated)
	附註	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元 (重列)
Non-current assets	非流動資產		
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	14	1,266
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	16	178,000
Interest in an associate	於一間聯營公司之權益	17	500
Other long term investment	其他長期投資	19	70,500
Long term investment deposits	長期投資之訂金	20	60,000
		250,215	310,266
Current assets	流動資產		
Trade and other receivables	貿易及其他應收賬款		13,509
Consideration receivable on disposal of interest in a co-operative joint venture	出售於一間合作 合營企業之權益之 應收代價		40,000
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項		472,605
Amount due from an associate	應收一間聯營公司款項	25	11,582
Amount due from a related company	應收一間關連公司款項	24	392
Loan receivables	應收貸款	27	31,950
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		31,573
		601,611	706,059
Current liabilities	流動負債		
Trade and other payables	貿易及其他應付賬款		14,584
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項		31,641
Amount due to an associate	應付一間聯營公司款項	25	141
Loans from related companies	關連公司貸款	30	–
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	31	5,382
Obligations under a finance lease – amount due within one year	融資租約承擔 – 一年內到期款項	32	–
Borrowings – amount due within one year	借貸 – 一年內到期 款項	33	28,000
Convertible notes	可換股票據	34	254,125
		333,873	237,224
Net current assets	流動資產淨值	267,738	468,835
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債	517,953	779,101
Non-current liabilities	非流動負債		
Loans from related companies	關連公司貸款	30	223,312
Borrowings – amount due after one year	借貸 – 一年後到期 款項	33	5,560
Convertible notes	可換股票據	34	–
		228,872	254,125
Net assets	資產淨值	289,081	524,976

		NOTES	2003 HK\$'000 二零零三年 千港元	2002 HK\$'000 (Restated) 二零零二年 千港元 (重列)
		附註		
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	36	183,167	183,167
Reserves	儲備	38	105,914	341,809
Shareholders' funds	股東資金		289,081	524,976

Yu Kam Kee, Lawrence
Chairman

Dr. Yap, Allan
Executive Director

主席
余錦基

執行董事
Yap, Allan博士